

CODEX ALIMENTARIUS COMMISSION



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



World Health
Organization

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

Agenda Item 19

CAC/42 CRD10

JOINT FAO/WHO FOOD STANDARDS PROGRAMME

CODEX ALIMENTARIUS COMMISSION

Forty-second Session

CICG, Geneva, Switzerland, 8 - 12 July 2019

ANY OTHER BUSINESS

COOPERATION OF THE INTERNATIONAL ORGANISATION OF VINE AND WINE (OIV)¹ AND THE CODEX ALIMENTARIUS COMMISSION

English

The International Organisation of Vine and Wine (OIV) is an intergovernmental organisation, created in 1924 and re-founded in 2001. It currently has 47 Member States producing and consuming wines representing respectively 85% of world wine production and nearly 65% of world wine consumption.

The OIV is an organization that, among other things, adopts resolutions that become standards between its member states and beyond them, on all vitivincultural production, from the vineyard to the final products that are, wine, grape juice, fresh grapes or raisins in order to

- Facilitate international fair trade
- Participate in protecting the health of the consumer
- Guarantee the authenticity and quality of wines (maintain the authentic character of the wines and its organoleptic qualities)

Wine, which is a different food than other², is a very regulated product, a regulation which greatly conditions the economic structure of the sector, and is the object of intense international trade. International trade of grapes, wine and spirits continues to grow. The share of exported wine volumes has increased significantly over the last decade: more than 108 million hectoliters, 44% of global consumption, compared to 25% 10 years ago. More than 2 bottles consumed out of 5 in the world are imported.

A permanent monitoring is important for this regulation does not become an obstacle to trade, but at the same time, all this regulatory acquis is a guarantee of integrity, quality, authenticity.

At the OIV level, this need to guarantee authenticity and identity is addressed through the adoption of standards, notably regarding:

- the definition of products,
- oenological practices: these must in particular take into account the consumer's safety, not significantly modify the original qualities of the grape and the wine and not deceive the consumer,
- labelling rules,
- establishment of traceability guidelines,
- establishment of analytical norms in order to check origins and traceability.

¹ Member States: Algeria / Argentina / Armenia / Australia / Austria / Azerbaijan / Belgium / Bosnia-Herzegovina / Brazil / Bulgaria / Chile / Croatia / Cyprus / Czech Republic / France / Georgia / Germany / Greece / Hungary / India / Israel / Italy / Lebanon / Luxemburg / Malta / Mexico / Moldavia / Montenegro / Morocco / Netherlands / New Zealand / Norway / Peru / Portugal / Republic of North Macedonia / Romania / Russia / Serbia / Slovakia / Slovenia / South Africa / Spain / Sweden / Switzerland / Turkey / Uruguay / Uzbekistan

Intergovernmental Organisations with particular status: European Union

Observers: Municipality of Yantai (China); Ningxia Hui Autonomous Region(China)

² Alcohol: No Ordinary Commodity (2010), Addiction, 105: 769-779. doi:10.1111/j.1360-0443.2010.02945.x

This whole acquis is the result of work that has been constantly reviewed for almost a hundred years, always on a scientific and technical basis, since those who sit in our expert meetings, designated by the member states, are researchers and experts at the breach of science and technology.

It is necessary to recognize that with 192 states, and recognition within the SPS Agreement, the Codex Alimentarius is a key player for the trade and food safety of all foods. It is also necessary to recognize that FAO has recognized the capacity and expertise of the OIV since it existed. On the other hand, the two organizations had to seek to agree on aspects that are common interest and treated horizontally, such as the list of additives. But this point of additives, for example, is only a symptom of a need for broader, deeper and more intense cooperation.

As an Intergovernmental Organization, it is our obligation to follow the decisions taken by our member States, whatever the different organizations in which they participate, in a coherent manner which should serve to strengthen the multilateral system.

It is important to have internationally recognized standards both to maintain the natural and essential characteristics of wines and to limit technical barriers to trade.

The OIV develops by consensus the normative body that regulates wine production on a worldwide scale. It is the only intergovernmental organization that currently performs this function, which justifies its being recognized as a reference organization at the Codex level.

The OIV will continue to fulfill its mission and commit itself, as it already does, to systematically taking into account JECFA evaluations in the health evaluation, or if they do not exist, those of others. recognized Food Safety agencies. The OIV already mentions references to the Codex Alimentarius texts in some of OIV resolutions.

It is for this purpose that the OIV asks to the Codex Alimentarius to seek the best way of cooperation by sharing the expertise of the OIV and which should lead within a fixed time, to define:

- That the definitions of vitivicultural products be shared and defended by the CODEX
- That the oenological practices, be also recognized by the members of the Codex not members of the OIV
- That the methods of analysis, constantly reviewed within the OIV, be applied universally
- To put in place formulas for the participation of Codex MS that are not members of the OIV so that everyone can participate in the scientific and technical contributions and discussion to which the OIV commits itself.

In conclusion, I would like to remind you that

In terms of the WTO SPS Agreements, the OIV is one of the "other competent international organizations open to all Members" that can develop and promulgate appropriate standards, guidelines and recommendations for non-Codex Alimentarius matters.

For the purposes of the WTO TBT³ Agreement, the OIV approves standards, which are documents that are voluntary and based on consensus.

As part of the Agreement establishing the OIV, the Organisation contributes to the international harmonisation of existing practices and standards and, as necessary, to the preparation of new international standards in order to improve the conditions for producing and marketing vine and wine products, and to help ensure that the interests of consumers are taken into account

For the purpose of the Codex Alimentarius Procedural Manual, the OIV is the "only cooperating international intergovernmental organization" which "applies the same principles as those of the Codex Alimentarius Commission with regard to accession and equivalent principles of standardization"⁴.

³ TBT Annexe 1 Standard : Document approved by a recognized body, that provides, for common and repeated use, rules, guidelines or characteristics for products or related processes and production methods, with which compliance is not mandatory. It may also include or deal exclusively with terminology, symbols, packaging, marking or labelling requirements as they apply to a product, process or production method..

For the purpose of this Agreement standards are defined as voluntary and technical regulations as mandatory documents. Standards prepared by the international standardization community are based on consensus..

⁴ Section VII Parag 6 of the Codex Alimentarius Procedure Manual

Based on the guidelines⁵ that define the modalities for cooperation between the Codex Alimentarius Commission and international intergovernmental organizations in the development of food standards or related texts, I hope that the Codex Alimentarius Commission can " recommend to the Directors-General of FAO and WHO the conclusion of an appropriate arrangement⁶ with the executive head of the cooperating organization with a view to agreeing upon specific modalities to facilitate continuing cooperation between the Commission and the cooperating organization, as set out in the cooperation guidelines with IGOs. "

I hope that it will be possible for us to arrive at future meetings with advancements on this project which, I guarantee you, is proposed in the spirit of ensuring the coherence and efficiency of our work in the common interest of States which are members of both organizations.

Summary

The Director General of the OIV recalled that, on the basis of an intergovernmental convention ratified by 47 governments, the OIV elaborated recommendations, guidelines and norms specific to its field of competence around the vine products. He also pointed out that by applying the same principles of accession and equivalent standardization principles as those of the Codex Alimentarius Commission, the OIV fulfilled the definitions of the WTO SPS and TBT Agreements concerning the use of international standards. On these elements and those of guidelines which define the modalities of co-operation between the Codex Alimentarius Commission and the international intergovernmental organizations, he expressed the request that the Codex Alimentarius Commission could "recommend to the respective Directors-General of FAO and the WHO to conclude an appropriate agreement with the OIV with a view to define specific modalities for sustainable cooperation between the Codex Commission and the OIV.

French

L'Organisation Internationale de la Vigne et du Vin (OIV) est une organisation intergouvernementale, créée en 1924 et refondée en 2001. Elle compte actuellement 47 États membres producteurs et consommateurs de vins représentant respectivement 85% de la production mondiale et près de 65% de la consommation mondiale de vin.

L'OIV est une organisation qui, entre autres buts, adopte des résolutions qui deviennent des normes entre ses états membres et au-delà de ceux-ci, sur toute la production vitivinicole, de la vigne aux produits finaux que sont, le vin, les jus de raisins, le raisin frais ou les raisins secs., afin notamment de

- Faciliter le commerce international loyal
- Participer à la protection de la santé du consommateur
- Garantir l'authenticité et la qualité des vins (maintenir le caractère authentique des vins et ses qualités organoleptiques)

Le vin qui n'est pas un aliment comme les autres⁷, est un produit très règlementé, une réglementation qui conditionne énormément la structure économique, et pourtant il est l'objet d'un intense commerce international. Les échanges internationaux des raisins, du vin et des boissons spiritueuses ne cessent de croître. La part des volumes exportés de vin s'est développée de manière significative au cours de la dernière décennie : plus de 108 millions d'hectolitres, soit 44% de la consommation mondiale, contre 25 % il y a 10 ans. Plus de 2 bouteilles consommées sur 5 dans le monde sont importées.

Une veille permanente pour que cette réglementation ne devienne pas une entrave au commerce, mais en même temps tout cet acquis réglementaire constitue une garantie d'intégrité, de qualité, d'authenticité.

Au niveau de l'OIV, cette garantie de l'authenticité et de l'identité se traduit par l'adoption de normes notamment sur:

⁵ Parag. 13 Section VII Procedure Manual : The Codex Alimentarius Commission may recommend to the Directors-General of FAO and WHO the conclusion of an appropriate arrangement with the executive head of the cooperating organization with a view to agreeing upon specific modalities to facilitate continuing cooperation between the Commission and the cooperating organization, as set out in the paragraphs above..

⁶ Parag. 13 Section VII Procedure Manual : The Codex Alimentarius Commission may recommend to the Directors-General of FAO and WHO the conclusion of an appropriate arrangement with the executive head of the cooperating organization with a view to agreeing upon specific modalities to facilitate continuing cooperation between the Commission and the cooperating organization, as set out in the paragraphs above..

⁷ Alcohol: No Ordinary Commodity (2010), Addiction, 105: 769-779. doi:10.1111/j.1360-0443.2010.02945.x

- La définition des produits.
- Les pratiques œnologiques. celles-ci doivent en particulier prendre en compte la sécurité du consommateur, ne pas modifier significativement les qualités d'origine du raisin et du vin et ne pas tromper le consommateur.
- Les règles d'étiquetage.
- La mise en place de normes de traçabilité.
- La mise en place de normes analytiques afin de contrôler cette traçabilité et cette origine.

Tout cet acquis est le fruit d'un travail révisé en permanence depuis presque cent ans, toujours sur des bases scientifiques et techniques, puisque ceux qui siègent dans nos réunions d'experts, désignés par les états membres sont des chercheurs et des experts à la brèche de la science et de la technologie.

Il est nécessaire de reconnaître qu'avec 192 états, et la reconnaissance au sein de l'accord SPS, le Codex Alimentarius est un acteur incontournable pour la circulation et la sécurité alimentaire de tous les aliments. Il s'avère aussi nécessaire de reconnaître que la FAO a reconnu la capacité et l'expertise à l'OIV depuis qu'elle existe. D'autre part, les deux organisations ont dû chercher à se mettre d'accord sur des aspects qui sont communs et traités de façon horizontale, comme par exemple la liste d'additifs. Mais ce point des additifs, par exemple, n'est qu'un symptôme d'un besoin de coopération plus large, plus profond et plus intense.

En qualité d'Organisation Intergouvernementale, il est de notre obligation de suivre les décisions prises par nos Etats membres, quelques soient les différentes organisations auxquelles ils participent, dans une cohérence qui doit servir à renforcer le système multilatéral.

Il est important de disposer de normes internationalement reconnues pour d'une part maintenir les caractéristiques naturelles et essentielles des vins et d'autre part pour limiter les entraves techniques aux échanges.

L'OIV élabore par consensus le corpus normatif qui encadre la production de vin à l'échelle mondiale, c'est la seule organisation intergouvernementale qui remplit cette fonction actuellement, ce qui justifie qu'elle soit reconnue comme organisation de référence au niveau du Codex.

L'OIV continuera, à remplir sa mission et s'engage comme elle le fait déjà actuellement à prendre en compte systématiquement, dans l'évaluation sanitaire, les évaluations du JECFA ou à défaut lorsqu'elles n'existent pas, celles d'autres agences sanitaires reconnues. L'OIV mentionne déjà les textes du Codex Alimentarius dans certaines de ses résolutions.

C'est donc dans cet objectif que l'OIV demande au Codex Alimentarius de chercher la meilleure voie de coopération moyennant un partage de l'expertise de l'OIV et qui devraient aboutir dans un délai fixé, à accorder :

- Que les définitions des produits issus de la vigne soient partagées et défendues par le CODEX
- Que les pratiques œnologiques, soient également reconnues par les membres du Codex non membres de l'OIV
- Que les méthodes d'analyses, révisées en permanence au sein de l'OIV, soient appliquées de façon universelle
- Qu'on mette en place des formules de participation des EM du Codex qui ne soient pas membres de l'OIV afin que chacun puissent participer des apports et discussion scientifiques et techniques auxquels l'OIV s'engage.

En conclusion, je souhaite rappeler que

Au sens des Accords SPS de l'OMC, l'OIV est une des « autres organisations internationales compétentes ouvertes à tous les Membres » susceptible d'élaborer et de promulguer des normes, directives et recommandations appropriées pour les questions qui ne relèvent pas du Codex Alimentarius.

Au sens de l'Accord TBT de l'OMC⁸, l'OIV approuve des normes, à savoir des documents dont le respect est volontaire et qui sont fondées sur un consensus.

⁸ TBT Annexe 1 Norme : Document approuvé par un organisme reconnu, qui fournit, pour des usages communs et répétés, des règles, des lignes directrices ou des caractéristiques pour des produits ou des procédés et des méthodes de production connexes, dont le respect n'est pas obligatoire. Il peut aussi traiter en partie ou en totalité de terminologie,

Au sens de l'Accord créant l'OIV, l'Organisation contribue à l'harmonisation internationale des pratiques et normes existantes et à l'élaboration de normes internationales nouvelles, afin d'améliorer les conditions d'élaboration et de commercialisation des produits vitivinicoles et à la prise en compte des intérêts des consommateurs.

Au sens du Manuel de Procédure du Codex Alimentarius, l'OIV constitue la « seule organisation internationale intergouvernementale coopérante » qui « applique les mêmes principes que ceux de la Commission du Codex Alimentarius en matière d'adhésion et des principes équivalents en matière de normalisation »⁹

Sur la base des lignes directrices¹⁰ qui définissent les modalités de coopération entre la Commission du Codex Alimentarius et les organisations internationales intergouvernementales lors de l'élaboration de normes alimentaires ou de textes apparentés, je souhaite que La Commission du Codex Alimentarius puisse « recommander aux Directeurs généraux respectifs de la FAO et de l'OMS de conclure un accord approprié¹¹ avec l'OIV en vue de définir des modalités spécifiques favorisant une coopération durable entre la Commission et l'OIV, telle que décrite aux lignes directrices de coopération avec les OIG. »

J'espère qu'il sera ainsi possible que nous arrivions lors des prochaines réunions à des avancements sur ce projet qui, je vous le garantis, est proposé dans l'esprit d'assurer la cohérence et l'efficacité de nos travaux dans l'intérêt commun des Etats qui sont membres des deux organisations.

Résumé

Le Directeur général de l'OIV a rappelé que, sur la base d'une convention intergouvernementale ratifiée par 47 gouvernements, l'OIV élaborait des recommandations, lignes directrices et normes spécifique à son champ de compétence autour des produits de la vigne. Il a également précisé qu'en appliquant les mêmes principes que ceux de la Commission du Codex Alimentarius en matière d'adhésion et des principes équivalents en matière de normalisation, l'OIV satisfaisait aux définitions des Accords SPS et TBT de l'OMC en ce qui concerne le recours aux normes internationales. Sur ces bases et celles des lignes directrices qui définissent les modalités de coopération entre la Commission du Codex Alimentarius et les organisations internationales intergouvernementales il a exprimé la demande que la Commission du Codex Alimentarius puisse « recommander aux Directeurs généraux respectifs de la FAO et de l'OMS de conclure un accord approprié avec l'OIV en vue de définir des modalités spécifiques favorisant une coopération durable entre la Commission et l'OIV.

de symboles, de prescriptions en matière d'emballage, de marquage ou d'étiquetage, pour un produit, un procédé ou une méthode de production donnés.

Aux fins du présent accord, on entend par normes les documents dont le respect est volontaire et par règlements techniques les documents dont le respect est obligatoire. Les normes élaborées par la communauté internationale à activité normative sont fondées sur un consensus.

⁹ Section VII Manuel de Procédure Parag 6

¹⁰ Section VII du Manuel de Procédure du Codex Alimentarius

¹¹ Parag. 13 Section VII Manuel Procédure : La Commission du Codex Alimentarius peut recommander aux Directeurs généraux respectifs de la FAO et de l'OMS de conclure un accord approprié avec le dirigeant de l'organisation coopérante en vue de définir des modalités spécifiques favorisant une coopération durable entre la Commission et l'organisation coopérante, telle que décrite aux paragraphes ci-dessus.